

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette

Staatskoerant

Selling price • Verkoopprys
(GST excluded • AVB uitgesluit)

Local **80c** Plaaslik
Other countries **R1,10** Buiteland
Post free • Posvry

Regulation Gazette
Regulasiekoerant
No. 4765

Registered at the Post Office
as a Newspaper
As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer

Vol. 315

PRETORIA, 27 SEPTEMBER 1991

No. 13557

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF JUSTICE

No. R. 2407

27 September 1991

MAGISTRATES' COURTS: AMENDMENT OF THE RULES OF COURT

The Rules Board for Courts of Law has, under section 6 of the Rules Board for Courts of Law Act, 1985 (Act No. 107 of 1985), with the approval of the Minister of Justice, made the rules in the Schedule.

SCHEDULE

Definition

1. In this Schedule "the Rules" means the rules published under Government Notice No. R. 1108 of 21 June 1968, as amended by Government Notices Nos. R. 3002 of 25 July 1969, R. 490 of 26 March 1970, R. 947 of 2 June 1972, R. 1115 of 28 June 1974, R. 1285 of 19 July 1974, R. 689 of 23 April 1976, R. 261 of 25 February 1977, R. 2221 of 28 October 1977, R. 327 of 24 February 1978, R. 2222 of 10 November 1978, R. 1449 of 29 June 1979, R. 1314 of 27 June 1980, R. 1800 of 28 August 1981, R. 1139 of 11 June 1982, R. 1689 of 29 July 1983, R. 1946 of 9 September 1983, 1338 of 29 June 1984, R. 1994 of 7 September 1984, R. 2083 of 21 September 1984, R. 391 of 7 March 1986, R. 2165 of 2 October 1987, R. 1451 of 22 July 1988, R. 1765 of 26 August 1988, R. 211 of 10 February 1989, R. 607 of 31 March 1989, R. 2629 of 1 December 1989, R. 186 of 2 February 1990, R. 1887 of 8 August 1990, R. 1928 of 10 August 1990, R. 1967 of 17 August 1990 and R. 1261 of 30 May 1991.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

No. R. 2407

27 September 1991

LANDDROSHOWE: WYSIGING VAN DIE REËLS VAN DIE HOF

Die Reëlsraad vir Geregshowe het kragtens artikel 6 van die Wet op die Reëlsraad vir Geregshowe, 1985 (Wet No. 107 van 1985), met die goedkeuring van die Minister van Justisie, die reëls in die Bylae gemaak.

BYLAE

Woordomskrywing

1. In hierdie Bylae beteken "die Reëls" die reëls aangekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1108 van 21 Junie 1968, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. R. 3002 van 25 Julie 1969, R. 490 van 26 Maart 1970, R. 947 van 2 Junie 1972, R. 1115 van 28 Junie 1974, R. 1285 van 19 Julie 1974, R. 689 van 23 April 1976, R. 261 van 25 Februarie 1977, R. 2221 van 28 Oktober 1977, R. 327 van 24 Februarie 1978, R. 2222 van 10 November 1978, R. 1449 van 29 Junie 1979, R. 1314 van 27 Junie 1980, R. 1800 van 28 Augustus 1981, R. 1139 van 11 Junie 1982, R. 1689 van 29 Julie 1983, R. 1946 van 9 September 1983, 1338 van 29 Junie 1984, R. 1994 van 7 September 1984, R. 2083 van 21 September 1984, R. 391 van 7 Maart 1986, R. 2165 van 2 Oktober 1987, R. 1451 van 22 Julie 1988, R. 1765 van 26 Augustus 1988, R. 211 van 10 Februarie 1989, R. 607 van 31 Maart 1989, R. 2629 van 1 Desember 1989, R. 186 van 2 Februarie 1990, R. 1887 van 8 Augustus 1990, R. 1928 van 10 Augustus 1990, R. 1967 van 17 Augustus 1990 en R. 1261 van 30 Mei 1991.

Amendment of rule 5 of the Rules

2. Rule 5 of the Rules is hereby amended by the substitution for subrule (1) of the following subrule:

"5. (1) Subject to the provisions of section 59 of the Act, the process of the court for commencing an action shall be by summons calling upon the defendant to enter an appearance to defend the action within 10 days after service to answer the claim of the plaintiff and warning the defendant of the consequences of failure to do so.".

Amendment of rule 9 of the Rules

3. Rule 9 of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph (c) of subrule (11) for the words "next day but two" of the words "fourth day";

(b) by the substitution in paragraph (a) of subrule (13) for the expression "21 days" of the expression "20 days";

(c) by the substitution for paragraph (b) of subrule (13) of the following paragraph:

"(b) in the case where any other party is to be served, at least 10 days;";

(d) by the substitution for paragraph (a) of subrule (14) of the following paragraph:

"(a) in the case where the party to be served is the State or a servant of the State in his official capacity, at least 20 days; or"; and

(e) by the substitution in paragraph (b) of subrule (14) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 12 of the Rules

4. Rule 12 of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph (b) of subrule (1) for the expression "3 days" of the expression "5 days"; and

(b) by the substitution in paragraph (a) of subrule (2) for the expression "3 days" of the expression "5 days".

Amendment of rule 13 of the Rules

5. Rule 13 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (2) for the expression "21 days" of the expression "20 days".

Amendment of rule 14 of the Rules

6. Rule 14 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (2) for the expression "7 days", wherever it occurs, of the expression "10 days".

Amendment of rule 15 of the Rules

7. Rule 15 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (1) for the words "seven days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 16 of the Rules

8. Rule 16 of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution in subrule (1) for the expression "7 days" of the expression "10 days"; and

(b) by the substitution in subrule (2) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Wysiging van reël 5 van die Reëls

2. Reël 5 van die Reëls word hierby gewysig deur subreël (1) deur die volgende subreël te vervang:

"5. (1) Behoudens die bepalings van artikel 59 van die Wet, is die geregtelike prosesstuk waardeur 'n aksie ingestel word, 'n dagvaarding waarin die verweerde versoek word om binne 10 dae na betekening kennis te gee van sy voorneme om die aksie te verdedig ten einde te antwoord op die eiser se vordering en waarin die verweerde gwaarsku word teen die gevolge van 'n versuim om aan die versoek te voldoen.".

Wysiging van reël 9 van die Reëls

3. Reël 9 van die Reëls word hierby gewysig—

(a) deur in paragraaf (c) van subreël (11) die woorde "derde dag" deur die woorde "vierde dag" te vervang;

(b) deur in paragraaf (a) van subreël (13) die uitdrukking "21 dae" deur die uitdrukking "20 dae" te vervang;

(c) deur paragraaf (b) van subreël (13) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) in die geval waar aan enige ander party beteken moet word, minstens 10 dae;";

(d) deur paragraaf (a) van subreël (14) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(a) in die geval waar die party aan wie beteken moet word, die Staat of 'n dienaar van die Staat in sy amptelike hoedanigheid is, minstens 20 dae; of"; en

(e) deur in paragraaf (b) van subreël (14) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 12 van die Reëls

4. Reël 12 van die Reëls word hierby gewysig—

(a) deur in paragraaf (b) van subreël (1) die uitdrukking "3 dae" deur die uitdrukking "5 dae" te vervang; en

(b) deur in paragraaf (a) van subreël (2) die uitdrukking "3 dae" deur die uitdrukking "5 dae" te vervang.

Wysiging van reël 13 van die Reëls

5. Reël 13 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (2) die uitdrukking "21 dae" deur die uitdrukking "20 dae" te vervang.

Wysiging van reël 14 van die Reëls

6. Reël 14 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (2) die uitdrukking "7 dae", oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 15 van die Reëls

7. Reël 15 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (1) die woorde "sewe dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 16 van die Reëls

8. Reël 16 van die Reëls word hierby gewysig—

(a) deur in subreël (1) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang; en

(b) deur in subreël (2) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Amendment of rule 17 of the Rules

9. Rule 17 of the Rules is hereby amended—
 (a) by the substitution in paragraph (a) of subrule (1) for the words “seven days”, wherever they occur, of the expression “10 days”; and
 (b) by the substitution in subrule (7) for the expression “7 days” of the expression “10 days”.

Amendment of rule 18 of the Rules

10. Rule 18 of the Rules is hereby amended—
 (a) by the substitution in paragraph (b) of subrule (2) for the expression “7 days” of the expression “10 days”; and
 (b) by the substitution in paragraph (c) of subrule (11) for the expression “14 days” of the expression “10 days”.

Amendment of rule 19 of the Rules

11. Rule 19 of the Rules is hereby amended—
 (a) by the substitution in subrule (1) for the expression “7 days” of the expression “10 days”;
 (b) by the substitution in subrule (2) for the expression “7 days” of the expression “10 days”;
 (c) by the substitution in subrule (12) for the expression “7 days” of the expression “10 days”;
 (d) by the substitution in subrule (13) for the words “seven days”, wherever they occur, of the expression “10 days”; and
 (e) by the substitution in subrule (18) for the expression “7 days” of the expression “10 days”.

Amendment of rule 20 of the Rules

12. Rule 20 of the Rules is hereby amended—
 (a) by the substitution in subrule (4) for the expression “3 days” of the expression “5 days”; and
 (b) by the substitution in subrule (5) for the expression “3 days” of the expression “5 days”.

Amendment of rule 21 of the Rules

13. Rule 21 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (1) for the expression “7 days” of the expression “10 days”.

Amendment of rule 22 of the Rules

14. Rule 22 of the Rules is hereby amended—
 (a) by the substitution in subrule (1) for the expression “14 days” of the expression “15 days”; and
 (b) by the substitution in subrule (3) for the expression “21 days” of the expression “20 days”.

Amendment of rule 23 of the Rules

15. Rule 23 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (1) for the expression “14 days” and the words “seven days” of the expressions “15 days” and “10 days”, respectively.

Amendment of rule 24 of the Rules

16. Rule 24 of the Rules is hereby amended—
 (a) by the substitution in paragraph (a) of subrule (2) for the expression “14 days” of the expression “15 days”;

Wysiging van reël 17 van die Reëls

9. Reël 17 van die Reëls word hierby gewysig—
 (a) deur in paragraaf (a) van subreël (1) die woorde “sewe dae”, oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking “10 dae” te vervang; en
 (b) deur in subreël (7) die uitdrukking “7 dae” deur die uitdrukking “10 dae” te vervang.
- Wysiging van reël 18 van die Reëls**
10. Reël 18 van die Reëls word hierby gewysig—
 (a) deur in paragraaf (b) van subreël (2) die uitdrukking “7 dae” deur die uitdrukking “10 dae” te vervang; en
 (b) deur in paragraaf (c) van subreël (11) die uitdrukking “14 dae” deur die uitdrukking “10 dae” te vervang.

Wysiging van reël 19 van die Reëls

11. Reël 19 van die Reëls word hierby gewysig—
 (a) deur in subreël (1) die uitdrukking “7 dae” deur die uitdrukking “10 dae” te vervang;
 (b) deur in subreël (2) die uitdrukking “7 dae” deur die uitdrukking “10 dae” te vervang;
 (c) deur in subreël (12) die uitdrukking “7 dae” deur die uitdrukking “10 dae” te vervang;
 (d) deur in subreël (13) die woorde “sewe dae”, oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking “10 dae” te vervang; en
 (e) deur in subreël (18) die uitdrukking “7 dae” deur die uitdrukking “10 dae” te vervang.

Wysiging van reël 20 van die Reëls

12. Reël 20 van die Reëls word hierby gewysig—
 (a) deur in subreël (4) die uitdrukking “3 dae” deur die uitdrukking “5 dae” te vervang; en
 (b) deur in subreël (5) die uitdrukking “3 dae” deur die uitdrukking “5 dae” te vervang.

Wysiging van reël 21 van die Reëls

13. Reël 21 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (1) die uitdrukking “7 dae” deur die uitdrukking “10 dae” te vervang.

Wysiging van reël 22 van die Reëls

14. Reël 22 van die Reëls word hierby gewysig—
 (a) deur in subreël (1) die uitdrukking “14 dae” deur die uitdrukking “15 dae” te vervang;
 (b) deur in subreël (3) die uitdrukking “21 dae” deur die uitdrukking “20 dae” te vervang.

Wysiging van reël 23 van die Reëls

15. Reël 23 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (1) die uitdrukking “14 dae” en die woorde “sewe dae” onderskeidelik deur die uitdrukings “15 dae” en “10 dae” te vervang.

Wysiging van reël 24 van die Reëls

16. Reël 24 van die Reëls word hierby gewysig—
 (a) deur in paragraaf (a) van subreël (2) die uitdrukking “14 dae” deur die uitdrukking “15 dae” te vervang;

- (b) by the substitution in paragraph (a) of subrule (3) for the expression "7 days" of the expression "10 days";
- (c) by the substitution in subrule (4) for the expression "14 days" of the expression "15 days";
- (d) by the substitution in subrule (6) for the expression "14 days" of the expression "15 days";
- (e) by the substitution in paragraph (a) of subrule (9) for the expression "14 days" of the expression "15 days";
- (f) by the substitution in paragraph (b) of subrule (9) for the expression "7 days" of the expression "10 days";
- (g) by the substitution in paragraph (a) of subrule (10) for the expression "7 days" of the expression "10 days"; and
- (h) by the substitution in paragraph (b) of subrule (10) for the expression "7 days" of the expression "5 days".

Amendment of rule 25 of the Rules

17. Rule 25 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (3) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 27 of the Rules

18. Rule 27 of the Rules is hereby amended—

- (a) by the substitution in subrule (3) for the expression "14 days" of the expression "20 days"; and
- (b) by the substitution in subrule (5) for the expressions "14 days" and "21 days" of the expressions "15 days" and "20 days", respectively.

Amendment of rule 29 of the Rules

19. Rule 29 of the Rules is hereby amended—

- (a) by the substitution for subrule (4) of the following subrule:

"(4) If it appears to the court *mero motu* or at the request of any party that in any pending action there is a question of law or fact which may conveniently be decided either before any evidence is led or separately from any other question, the court may make an order directing that such question be dealt with in such manner as it may deem fit, and may order that all further proceedings be stayed until such question has been disposed of: Provided that in an action in terms of the Compulsory Motor Vehicle Insurance Act, 1972 (Act No. 56 of 1972), the Motor Vehicle Accidents Act, 1986 (Act No. 84 of 1986), or the Multilateral Motor Vehicle Accidents Fund Act, 1989 (Act No. 93 of 1989), the court at the request of any party, shall order that the questions of liability for, and the amount of damages, be decided separately unless it appears that the questions cannot conveniently be decided separately.); and

(b) by the substitution in subrule (15) for the expression "4 days", wherever it occurs, of the expression "5 days".

Amendment of rule 30 of the Rules

20. Rule 30 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (11) for the expression "7 days", wherever it occurs, of the expression "10 days".

- (b) deur in paragraaf (a) van subreël (3) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang;

(c) deur in subreël (4) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang;

(d) deur in subreël (6) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang;

(e) deur in paragraaf (a) van subreël (9) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang;

(f) deur in paragraaf (b) van subreël (9) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang;

(g) deur in paragraaf (a) van subreël (10) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang; en

(h) deur in paragraaf (b) van subreël (10) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "5 dae" te vervang.

Wysiging van reël 25 van die Reëls

17. Reël 25 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (3) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 27 van die Reëls

18. Reël 27 van die Reëls word hierby gewysig—

- (a) deur in subreël (3) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "20 dae" te vervang; en

(b) deur in subreël (5) die uitdrukking "14 dae" en "21 dae" onderskeidelik deur die uitdrukking "15 dae" en "20 dae" te vervang.

Wysiging van reël 29 van die Reëls

19. Reël 29 van die Reëls word hierby gewysig—

- (a) deur subreël (4) deur die volgende subreël te vervang:

"(4) As die hof *mero motu* of op versoek van 'n party van oordeel is dat daar in 'n hangende aksie 'n regs- of feitevraag is wat gerieflik beslis kan word óf voordat getuienis gelei word óf afsonderlik van enige ander vraag, kan die hof die wyse van afhandeling van sodanige vraag na goeddunke voorskryf en beveel dat alle verdere verrigtinge opgeskort word totdat die vraag afgehandel is: Met dien verstande dat die hof in 'n aksie ingevolge die Wet op Verpligte Motorvoertuigverzekering, 1972 (Wet No. 56 van 1972), die Motorvoertuigongelukkewet, 1986 (Wet No. 84 van 1986), of die Multilaterale Motorvoertuigongelukkefondswet, 1989 (Wet No. 93 van 1989), op versoek van 'n party, gelas dat die vroeë van aanspreeklikheid vir, en die bedrag van skadevergoeding, afsonderlik beslis word tensy dit blyk dat die vroeë nie gerieflik afsonderlik beslis kan word nie."); en

(b) deur in subreël (15) die uitdrukking "4 dae", oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "5 dae" te vervang.

Wysiging van reël 30 van die Reëls

20. Reël 30 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (11) die uitdrukking "7 dae", oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Amendment of rule 31 of the Rules

21. Rule 31 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (2) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 33 of the Rules

22. Rule 33 of the Rules is hereby amended—
 (a) by the substitution in subrule (16) for the expression "3 days" of the expression "5 days"; and
 (b) by the substitution in subrule (19) for the expression "3 days" of the expression "5 days".

Amendment of rule 35 of the Rules

23. Rule 35 of the Rules is hereby amended—
 (a) by the substitution in subrule (1) for the expression "14 days" of the expression "15 days";
 (b) by the substitution in subrule (2) for the expression "7 days" of the expression "10 days";
 (c) by the substitution in subrule (3) for the expression "7 days" of the expression "10 days";
 (d) by the substitution in subrule (4) for the expression "7 days" of the expression "10 days"; and
 (e) by the substitution in subrule (5) for the expression "14 days" of the expression "15 days".

Amendment of rule 37 of the Rules

24. Rule 37 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (2) for the expression "3 days" of the expression "5 days".

Amendment of rule 38 of the Rules

25. Rule 38 of the Rules is hereby amended by the substitution in paragraph (a) of subrule (2) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 39 of the Rules

26. Rule 39 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (6) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 41 of the Rules

27. Rule 41 of the Rules is hereby amended—
 (a) by the substitution in paragraph (e) of subrule (7) for the words "two months" of the expression "4 months";
 (b) by the substitution in paragraph (b) of subrule (8) for the expression "7 days" of the expression "10 days";
 (c) by the substitution in paragraph (c) of subrule (8) for the expression "7 days" of the expression "10 days"; and
 (d) by the substitution in subrule (9) for the expression "14 days" of the expression "15 days".

Amendment of rule 43 of the Rules

28. Rule 43 of the Rules is hereby amended—
 (a) by the substitution in paragraph (d) of subrule (6) for the expression "7 days" of the expression "10 days";
 (b) by the substitution in paragraph (e) of subrule (6) for the expression "7 days" of the expression "10 days";
 (c) by the substitution in paragraph (a) of subrule (7) for the expression "28 days" of the expression "20 days";

Wysiging van reël 31 van die Reëls

21. Reël 31 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (2) die uitdrukking "7 dae", deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 33 van die Reëls

22. Reël 33 van die Reëls word hierby gewysig—
 (a) deur in subreël (16) die uitdrukking "3 dae" deur die uitdrukking "5 dae" te vervang; en
 (b) deur in subreël (19) die uitdrukking "3 dae" deur die uitdrukking "5 dae" te vervang.

Wysiging van reël 35 van die Reëls

23. Reël 35 van die Reëls word hierby gewysig—
 (a) deur in subreël (1) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang;
 (b) deur in subreël (2) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang;
 (c) deur in subreël (3) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang;
 (d) deur in subreël (4) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang; en
 (e) deur in subreël (5) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang.

Wysiging van reël 37 van die Reëls

24. Reël 37 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (2) die uitdrukking "3 dae" deur die uitdrukking "5 dae" te vervang.

Wysiging van reël 38 van die Reëls

25. Reël 38 van die Reëls word hierby gewysig deur in paragraaf (a) van subreël (2) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 39 van die Reëls

26. Reël 39 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (6) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 41 van die Reëls

27. Reël 41 van die Reëls word hierby gewysig—
 (a) deur in paragraaf (e) van subreël (7) die woorde "twee maande" deur die uitdrukking "4 maande" te vervang;
 (b) deur in paragraaf (b) van subreël (8) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang;
 (c) deur in paragraaf (c) van subreël (8) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang; en
 (d) deur in subreël (9) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang.

Wysiging van reël 43 van die Reëls

28. Reël 43 van die Reëls word hierby gewysig—
 (a) deur in paragraaf (d) van subreël (6) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang;
 (b) deur in paragraaf (e) van subreël (6) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang;
 (c) deur in paragraaf (a) van subreël (7) die uitdrukking "28 dae" deur die uitdrukking "20 dae" te vervang;

(d) by the substitution in paragraph (b) of subrule (7) for the expression "21 days" of the expression "15 days";

(e) by the substitution in paragraph (a) of subrule (9) for the expression "14 days" of the expression "15 days";

(f) by the substitution in paragraph (b) of subrule (14) for the expression "14 days" of the expression "10 days";

(g) by the substitution in paragraph (d) of subrule (14) for the words "seven days" and the expression "14 days" of the expressions "10 days" and "15 days", respectively; and

(h) by the substitution in paragraph (e) of subrule (14) for the words "four days" and the expressions "28 days" and "14 days" of the expressions "5 days", "20 days" and "15 days", respectively.

Amendment of rule 44 of the Rules

29. Rule 44 of the Rules is hereby amended by the substitution in paragraph (c) of subrule (2) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 47 of the Rules

30. Rule 47 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (9) for the expression "subrule (6)" of the expression "subrule (5)".

Amendment of rule 48 of the Rules

31. Rule 48 of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution in subrule (1) for the expression "28 days" of the expression "20 days"; and

(b) by the substitution in subrule (2) for the expression "14 days" of the expression "15 days".

Amendment of rule 50 of the Rules

32. Rule 50 of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution in subrule (1) for the expression "7 days" of the expression "10 days";

(b) by the substitution in subrule (3) for the expression "21 days" of the expression "20 days"; and

(c) by the substitution in subrule (5) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 51 of the Rules

33. Rule 51 of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution in subrule (1) for the expressions "7 days" and "14 days" of the expressions "10 days" and "15 days", respectively;

(b) by the substitution in subrule (3) for both the expressions "21 days" and "14 days" of the expression "20 days";

(c) by the substitution in subrule (6) for the expression "8 days" of the expression "10 days";

(d) by the substitution in paragraph (a) of subrule (8) for the expression "14 days" of the expression "15 days"; and

(e) by the substitution in subrule (10) for the expression "14 days" of the expression "15 days".

Amendment of rule 52 of the Rules

34. Rule 52 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (2) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

(d) deur in paragraaf (b) van subreël (7) die uitdrukking "21 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang;

(e) deur in paragraaf (a) van subreël (9) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang;

(f) deur in paragraaf (b) van subreël (14) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang;

(g) deur in paragraaf (d) van subreël (14) die woorde "sewe dae" en die uitdrukking "14 dae" onderskeidelik deur die uitdrukings "10 dae" en "15 dae" te vervang; en

(h) deur in paragraaf (e) van subreël (14) die woorde "vier dae" en die uitdrukings "28 dae" en "14 dae" onderskeidelik deur die uitdrukings "5 dae", "20 dae" en "15 dae" te vervang.

Wysiging van reël 44 van die Reëls

29. Reël 44 van die Reëls word hierby gewysig deur in paragraaf (c) van subreël (2) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 47 van die Reëls

30. Reël 47 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (9) die uitdrukking "subreël (6)" deur die uitdrukking "subreël (5)" te vervang.

Wysiging van reël 48 van die Reëls

31. Reël 48 van die Reëls word hierby gewysig—
(a) deur in subreël (1) die uitdrukking "28 dae" deur die uitdrukking "20 dae" te vervang; en

(b) deur in subreël (2) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang.

Wysiging van reël 50 van die Reëls

32. Reël 50 van die Reëls word hierby gewysig—
(a) deur in subreël (1) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang;

(b) deur in subreël (3) die uitdrukking "21 dae" deur die uitdrukking "20 dae" te vervang; en

(c) deur in subreël (5) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 51 van die Reëls

33. Reël 51 van die Reëls word hierby gewysig—
(a) deur in subreël (1) die uitdrukings "7 dae" en "14 dae" onderskeidelik deur die uitdrukings "10 dae" en "15 dae" te vervang;

(b) deur in subreël (3) beide die uitdrukings "21 dae" en "14 dae" deur die uitdrukking "20 dae" te vervang;

(c) deur in subreël (6) die uitdrukking "8 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang;

(d) deur in paragraaf (a) van subreël (8) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang; en

(e) deur in subreël (10) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang.

Wysiging van reël 52 van die Reëls

34. Reël 52 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (2) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Amendment of rule 54 of the Rules

35. Rule 54 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (2) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 55 of the Rules

36. Rule 55 of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution in subrule (1) for the expressions "21 days" and "7 days" of the expressions "20 days" and "10 days", respectively; and

(b) by the substitution in paragraph (b) of subrule (2) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 55A of the Rules

37. Rule 55A of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution in subrule (2) for the expression "7 days" of the expression "10 days"; and

(b) by the substitution in subrule (4) for the expression "14 days" of the expression "15 days".

Amendment of rule 59 of the Rules

38. Rule 59 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (5) for the expression "3 days" of the expression "5 days".

Amendment of rule 62 of the Rules

39. Rule 62 of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution in paragraph (f) of subrule (1) for the words "seven days" of the expression "10 days"; and

(b) by the substitution in subrule (2) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Amendment of rule 66 of the Rules

40. Rule 66 of the Rules is hereby amended by the substitution in subrule (6) for the expression "7 days", wherever it occurs, of the expression "10 days".

Amendment of rule 67 of the Rules

41. Rule 67 of the Rules is hereby amended—

(a) by the substitution in subrule (1) for the expression "14 days", wherever it occurs, of the expression "15 days";

(b) by the substitution in subrule (3) for the expression "14 days" of the expression "15 days";

(c) by the substitution in subrule (5) for the expressions "14 days" and "7 days" of the expressions "15 days" and "10 days", respectively;

(d) by the substitution in subrule (7) for the expression "28 days" of the expression "20 days";

(e) by the substitution in subrule (8) for the expression "14 days" of the expression "15 days";

(f) by the substitution in subrule (9) for the expression "28 days" of the expression "20 days";

(g) by the substitution in subrule (10) for the expression "14 days" of the expression "15 days";

(h) by the substitution in subrule (11) for the expression "14 days" of the expression "15 days"; and

(i) by the substitution in subrule (13) for the expression "7 days" of the expression "10 days".

Wysiging van reël 54 van die Reëls

35. Reël 54 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (2) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 55 van die Reëls

36. Reël 55 van die Reëls word hierby gewysig—

(a) deur in subreël (1) die uitdrukkings "21 dae" en "7 dae" onderskeidelik deur die uitdrukkings "20 dae" en "10 dae" te vervang; en

(b) deur in paragraaf (b) van subreël (2) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 55A van die Reëls

37. Reël 55A van die Reëls word hierby gewysig—

(a) deur in subreël (2) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang; en

(b) deur in subreël (4) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang.

Wysiging van reël 59 van die Reëls

38. Reël 59 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (5) die uitdrukking "3 dae" deur die uitdrukking "5 dae" te vervang.

Wysiging van reël 62 van die Reëls

39. Reël 62 van die Reëls word hierby gewysig—

(a) deur in paragraaf (f) van subreël (1) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang; en

(b) deur in subreël (2) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 66 van die Reëls

40. Reël 66 van die Reëls word hierby gewysig deur in subreël (6) die uitdrukking "7 dae", oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Wysiging van reël 67 van die Reëls

41. Reël 67 van die Reëls word hierby gewysig—

(a) deur in subreël (1) die uitdrukking "14 dae", oral waar dit voorkom, deur die uitdrukking "15 dae" te vervang;

(b) deur in subreël (3) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang;

(c) deur in subreël (5) die uitdrukkings "14 dae" en "7 dae" onderskeidelik deur die uitdrukkings "15 dae" en "10 dae" te vervang;

(d) deur in subreël (7) die uitdrukking "28 dae" deur die uitdrukking "20 dae" te vervang;

(e) deur in subreël (8) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang;

(f) deur in subreël (9) die uitdrukking "28 dae" deur die uitdrukking "20 dae" te vervang;

(g) deur in subreël (10) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang;

(h) deur in subreël (11) die uitdrukking "14 dae" deur die uitdrukking "15 dae" te vervang; en

(i) deur in subreël (13) die uitdrukking "7 dae" deur die uitdrukking "10 dae" te vervang.

Transitory provision

42. Notwithstanding the amendment by these rules of any period of time referred to in the Rules, any such period, which had already started to run before the date of commencement of these rules but had not expired, shall be deemed not to have been amended.

Commencement

43. These rules shall come into operation on 30 October 1991.

Oorgangsbepliging

42. Ondanks die wysiging deur hierdie reëls van enige tydperk in die Reëls vermeld; word enige sodanige tydperk wat op die datum van inwerkingtreding van hierdie reëls reeds 'n aanvang geneem het maar nog nie verstryk het nie, geag nie gewysig te wees nie.

Inwerkingtreding

43. Hierdie reëls tree op 30 Oktober 1991 in werking.

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICE		
Justice, Department of Government Notice		
R. 2407 Rules Board for Courts of Law Act (107/1985): Magistrates' Courts: Amend- ment of the Rules of Court.....	1	13557

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENTSKENNISGEWING		
Justisie, Departement van Goewermetskennisgewing		
R. 2407 Wet op Reëlsraad vir Geregshewe (107/1985): Landdroshewe: Wysiging van die Reëls van die Hof.....	1	13557